

2005-2006
Rapport annuel
CENTRE DES CONGRÈS D'OTTAWA





Équipe de direction

DAVID HAMILTON,
Président

JOAN E. CULLITON,
Vice-présidente et
Chef de l'exploitation, Expansion

ALLISON GEORGE,
Gestionnaire, Ressources humaines

PAUL KEOGH,
Directeur, Service de congrès

FIONA LIVINGSTONE,
Directrice, Services administratifs

MICHAEL OIS,
Premier chef

PETER SEGUIN,
Vice-président,
Nourriture et boisson

DAN YOUNG,
Contrôleur

KELLEY ORR,
Directrice, Vente et marketing

Conseil d'administration

PHILIP B. DOWNEY (PRÉSIDENT DU CONSEIL)
du 24 septembre 2003 au 23 septembre 2006
(a démissionné le 3 mars 2006)

SHANE BENNETT
du 21 août 2003 au 20 août 2006
(a démissionné le 25 octobre 2005)

BOB CHIARELLI
du 1^{er} janvier 1998 au 31 mars 2006

GERALD A. DUST
du 21 août 2003 au 20 août 2006

PAUL EVANS
du 22 septembre 2005 au 21 octobre 2006

WAYNE FRENCH
du 1^{er} octobre 1996 au 5 août 2006

EDWARD C. GORDON
du 27 mai 1998 au 5 août 2006
(a démissionné le 30 septembre 2005)

MICHAEL LANGFORD
du 22 septembre 2005 au 21 octobre 2006

LAWRENCE M. MALLOY
du 1^{er} janvier 1996 au 20 août 2006
(a démissionné le 15 février 2006)

COLIN MCSWEENEY
du 24 septembre 2003 au 23 septembre 2006
(a démissionné le 6 mars 2006)

MICHAEL G. TEETER
du 1^{er} janvier 1999 au 31 mars 2006
(a démissionné le 26 septembre 2005)



55 promenade du Colonel By, Ottawa, Ontario K1N 9J2
Tél. : (613) 563-1984; 1-800-450-0077; Télécopie : (613) 563-7646
www.ottawacongresscentre.com



Une agence de la province de l'Ontario

Message du président du conseil



Au cours de l'année visée par le présent rapport, le Centre des congrès d'Ottawa a connu un succès continu et fait face à des défis particuliers.

Nous avons noté de nombreux éléments positifs. Sur toile de fond d'un secteur touristique se rétablissant lentement de ses bas niveaux plus tôt au cours de la présente décennie, le Centre des congrès a enregistré un dixième excédent consécutif sur des revenus atteignant presque 10 millions de dollars – tout en continuant de surpasser des établissements de taille comparable ou supérieure du point de vue des ventes par pied carré. Toute une décennie de rentabilité témoigne avec éloquence de l'inventivité, de l'ingéniosité et du dévouement des cadres et du personnel du Centre, qui ont continué à attirer, fidéliser et servir des clients en satisfaisant aux normes professionnelles les plus élevées.

Le déroulement du projet d'expansion du Centre a posé des défis particuliers au cours de l'année. L'expansion, après plus de dix ans, demeure une initiative essentielle pour l'avenir du secteur des congrès à Ottawa, voire pour la santé économique même de toute la région. Tel qu'il en est fait mention ailleurs dans le présent document, le Centre et la ville ont perdu à nouveau l'année dernière des millions de dollars en revenus parce que le Centre ne disposait pas de l'espace suffisant pour accueillir des congrès qui se seraient autrement tenus à Ottawa. Au cours de l'année, la haute direction et le Conseil se sont affairés sans relâche à conclure des ententes de financement et entreprendre de planifier la conception d'une expansion verticale du site actuel du Centre. Étant donné les engagements de financement à la hauteur de 85 millions de dollars obtenus du secteur public, tous les intervenants étaient convaincus qu'il ne s'agissait que d'une question de temps pour qu'une solution au manque d'espace de conférence à Ottawa soit déterminée. Cependant, vers la fin de l'exercice financier, les délais accumulés ont obligé la direction à remettre à plus tard le travail à faire pour l'expansion verticale. Malgré ce fait, le Centre et ses partenaires de financement publics sont restés fidèles à leur engagement à trouver, à Ottawa, une solution pour l'amélioration des installations et de la capacité d'accueil de congrès de la ville. En particulier, le ministre du Tourisme a mis au défi le Conseil du Centre des congrès de mettre au point un plan présentant une option viable pour l'amélioration du Centre.

Sur une note personnelle, j'ai été honoré de servir la province de l'Ontario à titre de directeur bénévole du Centre des congrès d'Ottawa pendant six ans, et à titre de président du Conseil au cours des trois dernières années. J'aimerais profiter de cette occasion pour remercier l'équipe de direction, le personnel et les membres du Conseil de leur soutien et de leur dévouement désintéressé, et pour leur souhaiter mes meilleurs vœux pour l'avenir.

Philip B. Downey
Chairman

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'P' and 'D' followed by a long, sweeping horizontal stroke that ends in a small loop.

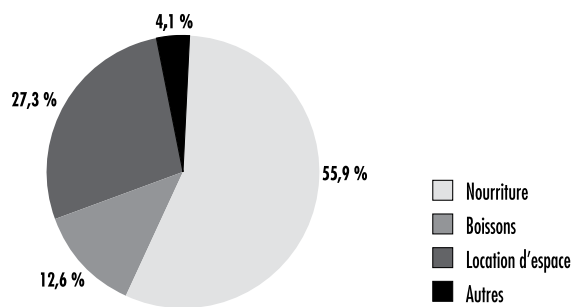
Rapport du président



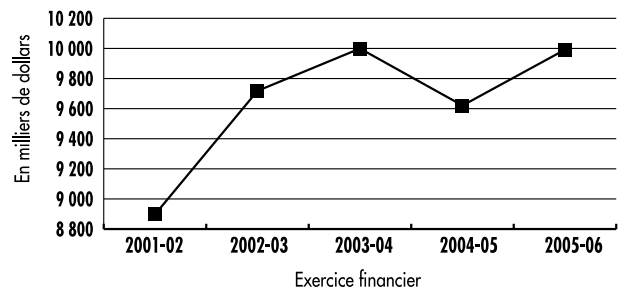
Analyse financière

Cette année, le secteur des congrès à Ottawa a connu une forte croissance en comparaison à l'année précédente. L'augmentation du nombre de congrès tenus dans la ville a atteint 28,7 % et celle du nombre de nuitées dues aux congrès 12,9 % (selon les projections de Tourisme Ottawa). Le Centre des congrès d'Ottawa s'est approprié une part importante de cette augmentation de marché avec des revenus de 9 991 752 \$ pour l'exercice financier 2005/2006 et l'enregistrement du 10^e excédent consécutif du Centre sur ses produits d'exploitation. Il faut noter que les versements du Centre à la province de l'Ontario auraient pu être encore plus substantiels : le suivi continu de l'Institut canadien de recherche en tourisme a permis de découvrir que le Centre a perdu quelque 3,2 millions de revenus potentiels résultant de son incapacité à recevoir des plus grandes conférences et congrès à cause d'une insuffisance d'espace.

Composition du revenu 2005-2006



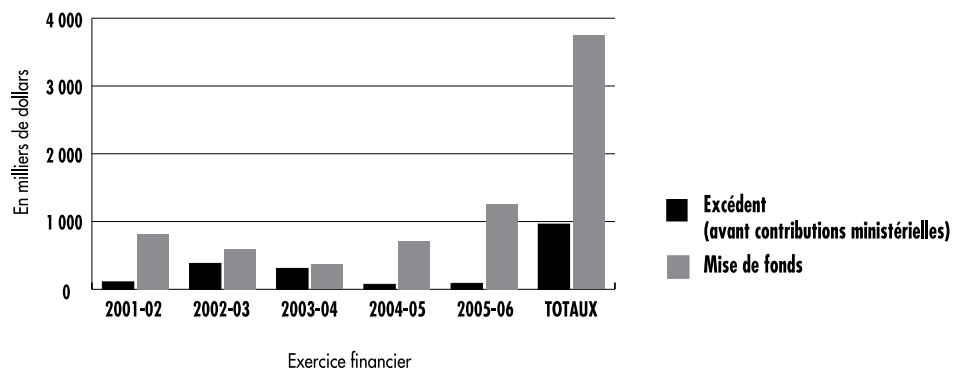
Analyse des tendances des revenus



Dépenses en capital

Alors que le Centre des congrès d'Ottawa a toujours un besoin critique de réparations et de mises à niveau, seuls des investissements mineurs ont été faits durant l'exercice financier 2005/06, tandis que des rénovations étaient envisagées dans le cadre de l'expansion attendue du Centre. Nous nous sommes sentis encouragés, cependant, quand nous avons reçu 28 millions de dollars de la province de l'Ontario qui seront utilisés pour de nouvelles immobilisations, ou pour l'adaptation des installations existantes.

Investissement des fonds excédentaires



**Les dépenses importantes de capitaux pour l'exercice financier
2005/06 comprennent :**

Mobilier et matériel	11 335 \$
Investissement relatif à l'expansion	1 243 346 \$
Mise à niveau informatique	2 532 \$

*Apport financier faisant partie de l'engagement de la province de l'Ontario envers l'expansion ou l'amélioration du Centre des congrès.

Analyse des points saillants opérationnels

L'équipe de direction du Centre des congrès d'Ottawa est fière d'annoncer une augmentation des revenus de 3,9 %, ceux-ci se chiffrant à un peu moins de 10 millions de dollars pour l'exercice financier 2005/2006 – les revenus les plus élevés depuis 2000/2001. Tandis que les réservations à court terme de nouveaux clients sont restées stables comparativement à l'an dernier, les réservations à long terme ont augmenté de 10 % : un autre résultat encourageant. Les revenus de restauration ont connu une augmentation substantielle tandis que les revenus de location d'espace ont diminué légèrement. Cela était attribuable à l'établissement de relations novatrices et d'efforts de commercialisation visant des segments névralgiques du marché. Dans l'ensemble, la perspective sur cinq ans du rythme des ventes démontre que les initiatives de prospection du Centre génèrent des clients potentiels et amènent une clientèle à un rythme accéléré par rapport à l'année précédente.

Les conférences et les congrès ont constitué les principales sources de revenus du Centre. En ce qui a trait à certains domaines de croissance, le Centre a constaté une augmentation des activités du secteur technologique au cours du rebondissement effectué par ce marché l'année passée. De même, le secteur médical s'est avéré très fertile, apportant deux conférences d'importance des États-Unis (l'Association orthopédique de l'Amérique du Nord et l'Association orthopédique pour les traumatismes), et générant ainsi des retombées économiques de plus de 2 millions de dollars à la ville. Quatre autres congrès de médecine, chacun évalué à plus de 100 000 \$, ont aussi eu lieu au cours de l'année. De plus, le Centre a accueilli la conférence annuelle des Centres de congrès du Canada à l'automne 2005, durant laquelle la haute direction des centres de congrès de tout le Canada a comparé les outils de gestion du rendement et les meilleures pratiques.

Des partenariats fructueux ont continué de jouer un rôle important dans nos réussites commerciales. À nouveau, il faut mentionner que le Centre était partenaire de la Commission canadienne du tourisme, de la Société du Partenariat ontarien de marketing touristique et de Tourisme Ottawa dans leur projet de construire une entreprise de conférences et de congrès. Le Centre continue également de jouer un rôle de première importance dans la planification et l'établissement d'un fonds de développement des congrès qui rehaussera davantage ses activités de mise en marché et celles des destinataires. De plus, le Centre reste une des entreprises citoyennes d'Ottawa les plus actives, en appuyant des causes et des événements louables au bénéfice de tous les membres de la société.

Cette année, à nouveau, j'aimerais remercier notre équipe de direction, notre personnel et notre Conseil d'administration, qui ont tous bien servi le Centre. Un merci tout particulier pour Philip Downey, qui est membre bénévole du Conseil depuis neuf ans, y compris les trois dernières années à titre de président du conseil.

Nous espérons collaborer avec nos partenaires et collègues de l'industrie des congrès afin de trouver une solution pratique et durable pour l'amélioration des installations et de la capacité d'accueil de congrès à Ottawa.

David Hamilton
President



TABLEAU 1

Taxes générées par les activités du Centre des congrès d'Ottawa

(Non vérifié)

	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06
Taxes provinciales générées						
Impôt des employés	\$244,154	\$244,151	\$252,713	\$278,834	\$281,862	308,027
Impôt santé des employeurs	111,945	110,877	113,094	126,034	109,360	123,214
TVP (Revenus)	543,180	412,376	418,219	439,191	451,318	508,872
Taxe sur l'alcool (achats)	216,513	172,817	153,696	163,650	178,304	189,971
Total des taxes provinciales	\$1,115,792	\$940,221	\$937,722	\$1,007,708	\$1,020,844	1,130,084
Taxes fédérales générées						
Assurance-emploi (employés)	\$112,855	\$106,915	\$108,278	\$107,431	\$97,264	101,075
Assurance-emploi (employeur)	148,965	140,288	141,819	140,335	126,150	130,254
RPC (employé)	147,040	165,751	191,654	210,149	202,758	215,924
RPC (employeur)	147,040	165,751	191,654	210,149	202,758	215,924
Impôt des employés	634,731	634,723	656,982	630,861	677,505	740,398
Taxe sur les produits et services (nette)	611,653	493,402	560,374	612,843	555,195	527,668
Taxe sur l'alcool (achats)	83,330	66,513	59,154	62,985	68,625	73,115
Total des taxes fédérales	\$1,885,614	\$1,773,343	\$1,909,914	\$1,974,753	\$1,930,255	2,004,357
Autres taxes générées						
Ville d'Ottawa - Taxe sur l'eau	\$38,551	\$30,943	\$43,653	\$41,993	\$38,914	44,033
Total annuel des taxes	\$3,039,957	\$2,744,507	\$2,891,290	\$3,024,454	\$2,990,013	3,178,474

**ÉTATS FINANCIERS DU
OTTAWA CONGRESS CENTRE
MARCH 31, 2006**





Newton & Co.
Chartered Accountants

P.O Box 978
5494 Manotick Main Street
Manotick, ON K4M 1A8

Tel: (613) 692-3501
Fax: (613) 692-2874

Au président du conseil et aux administrateurs du
Centre des congrès d'Ottawa

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Nous avons vérifié le bilan du Centre des congrès d'Ottawa au 31 mars 2006 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Centre. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Centre au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Comptables agréés

Ottawa (Ontario)
Le 6 juin 2006

David L. Brown B.A., CA
Philip A. Byrne CA, CFE
E. Jane Francis CA, CMA
Andrew K. Misener CA

OTTAWA CONGRESS CENTRE

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS, 2006

Bilan	1.
État des résultats	2.
État de l'évolution des actifs nets	3.
État des flux de trésorerie	4.
Notes complémentaires	5 - 8.
Annexe 1 Frais directs et frais des installations	9.
Annexe 2 Frais de vente et d'administration et frais généraux	10.



OTTAWA CONGRESS CENTRE

BILAN

AU 31 MARS 2006

	Fonds de fonctionne- ment	Fonds des immo- bilisations	Total 2006	Total 2005
ACTIF				
Actif à court terme				
Encaisse	1,123,669 \$	- \$	1,123,669 \$	2,435,982 \$
Apport à recevoir de la province d'Ontario (note 5)	-	28,000,000	28,000,000	-
Débiteurs	761,390	-	761,390	831,790
Stocks	175,934	-	175,934	189,436
Frais payés d'avance	120,432	-	120,432	109,572
	<u>2,181,425</u>	<u>28,000,000</u>	<u>30,181,425</u>	<u>3,566,780</u>
Immobilisations (note 3)	2,154,344	-	2,154,344	2,412,169
Frais reportés (note 2)	2,023,971	-	2,023,971	756,702
	<u>6,359,740 \$</u>	<u>28,000,000 \$</u>	<u>34,359,740 \$</u>	<u>6,735,651 \$</u>
PASSIF				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	784,708 \$	- \$	784,708 \$	1,098,139 \$
Acomptes des clients	1,236,104	-	1,236,104	1,138,568
	<u>2,020,812</u>	<u>-</u>	<u>2,020,812</u>	<u>2,236,707</u>
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 4)	2,679,508	-	2,679,508	2,743,613
	<u>4,700,320</u>	<u>-</u>	<u>4,700,320</u>	<u>4,980,320</u>
Passif éventuel (note 9)				
ACTIFS NETS				
Investissement en immobilisations	1,623,438	-	1,623,438	1,793,235
Fonds de fonctionnement non affectés	35,982	-	35,982	(37,904)
Fonds des immobilisations grevés d'une affectation d'origine interne (note 5)	-	28,000,000	28,000,000	-
	<u>1,659,420</u>	<u>28,000,000</u>	<u>29,659,420</u>	<u>1,755,331</u>
AU NOM DU CONSEIL:	<u>6,359,740 \$</u>	<u>28,000,000 \$</u>	<u>34,359,740 \$</u>	<u>6,735,651 \$</u>


_____, administrateur


_____, administrateur

(Les notes ci-jointes sont une partie intégrante de ces états financiers)



OTTAWA CONGRESS CENTRE

ÉTAT DES RÉSULTATS

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Fonds de fonctionne- ment	Fonds des immo- bilisations	Total 2006	Total 2005
Produits				
Apport de la province d'Ontario	-	\$ 28,000,000	\$ 28,000,000	-
Nourriture	5,583,881	-	5,583,881	4,977,565
Boissons	1,262,632	-	1,262,632	1,113,939
Location de salles	2,732,640	-	2,732,640	3,139,958
Services aux clients	399,462	-	399,462	385,104
Partenariat	(4,953)	-	(4,953)	(11,785)
Intérêts	18,090	-	18,090	15,888
	<u>9,991,752</u>	<u>28,000,000</u>	<u>37,991,752</u>	<u>9,620,669</u>
Charges - annexes 1 et 2				
Frais directs	4,837,377	-	4,837,377	4,554,577
Frais des installations	2,185,254	-	2,185,254	2,207,006
Frais de vente et d'administration et frais généraux	2,881,368	-	2,881,368	2,785,644
	<u>9,903,999</u>	<u>-</u>	<u>9,903,999</u>	<u>9,547,227</u>
Excédent des produits sur les charges avant les éléments ci-dessous	87,753	28,000,000	28,087,753	73,442
Amortissement des immobilisations	(271,692)	-	(271,692)	(293,908)
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations (note 4)	88,028	-	88,028	92,838
Excédent des produits sur les charges (des charges sur les produits)	<u>(95,911)\$</u>	<u>28,000,000 \$</u>	<u>27,904,089 \$</u>	<u>(127,628)\$</u>

(Les notes ci-jointes sont une partie intégrante de ces états financiers)



OTTAWA CONGRESS CENTRE

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

	Investis en immobilisations	Fonds non affectés	Fonds des immo- bilisations	Total 2006	Total 2005
Solde au 1^{er} avril	1,793,235 \$	(37,904)\$	-	\$ 1,755,331 \$	1,882,959 \$
Excédent des produits sur les charges (des charges sur les produits)	-	(95,911)	28,000,000	27,904,089	(127,628)
Acquisition d'immobilisations	13,867	(13,867)	-	-	-
Amortissement des immobilisations	(271,692)	271,692	-	-	-
Ammortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	88,028	(88,028)	-	-	-
Solde au 31 mars	<u>1,623,438 \$</u>	<u>35,982 \$</u>	<u>28,000,000 \$</u>	<u>29,659,420 \$</u>	<u>1,755,331 \$</u>

(Les notes ci-jointes sont une partie intégrante de ces états financiers)



OTTAWA CONGRESS CENTRE

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

2006

2005

**Rentrées (sorties) nettes de fonds
liées aux activités suivantes****Fonctionnement**Excédent des produits sur les charges
(des charges sur les produits)

27,904,089 \$ (127,628)\$

Ajouter les éléments n'ayant pas d'incidence sur l'encaisse :

Amortissement des immobilisations

271,692 293,908

Amortissement des apports reportés
afférents aux immobilisations

(88,028) (92,838)

28,087,753 73,442Variation nette des éléments hors caisse du
fonds de roulement (note 6)(28,142,853) (585,604)(55,100) (512,162)**Investissement**

Acquisition d'immobilisations

(13,867) (78,703)

Agrandissement de l'édifice

(1,243,346) (632,022)(1,257,213) (710,725)**Financement**

Apports afférents aux immobilisations

- 2,000,000**Rentrées (sorties) nettes de fonds**(1,312,313) 777,113**Encaisse au 1^{er} avril**2,435,982 1,658,869**Encaisse au 31 mars**1,123,669 \$ 2,435,982 \$

(Les notes ci-jointes sont une partie intégrante de ces états financiers)



NOTES COMPLÉMENTAIRES**31 MARS 2006**

1. DESCRIPTION DE L'ÉTABLISSEMENT

Le Centre des congrès d'Ottawa a été constitué en société en vertu d'une loi spéciale de la province d'Ontario. Le mandat du Centre est d'exploiter, d'entretenir et de gérer un centre de congrès de classe internationale dans la ville d'Ottawa, de façon à promouvoir et à développer le tourisme et le commerce en Ontario. Le Centre est exonéré d'impôts sur le revenu.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Le Centre des congrès d'Ottawa suit la méthode du report pour la comptabilisation des apports.

Comptabilisation par fonds

Les produits et les charges liés à la nourriture, aux boissons, à la prestation des services et aux tâches administratives sont classés dans le fonds de fonctionnement.

Les produits et les charges liés à l'agrandissement ou au réaménagement d'une installation sont classés dans le fonds des immobilisations.

Constatation des produits

Les apports grevés d'une affectation sont constatés en tant que produits du fonds concerné au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils ont été affectés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds concerné lorsqu'ils sont reçus ou sont à recevoir si le montant à recevoir peut être raisonnablement estimé et qu'il est raisonnable de croire que son encaissement est assuré.

Estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada oblige la direction à faire des estimations et à formuler des hypothèses qui influent sur les montants constatés de l'actif et du passif à la date des états financiers ainsi que les montants constatés des produits et des charges de la période considérée. De par leur nature, ces montants sont sujets à une incertitude relative à la mesure, et l'incidence sur les états financiers de changements futurs apportés à ces estimations pourrait être importante.

Stocks

Les stocks sont évalués au coût ou à la valeur de remplacement si celle-ci est inférieure. Le coût est calculé selon la méthode de l'épuisement successif.



OTTAWA CONGRESS CENTRE

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2006

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Immobilisations

L'installation initiale et les frais de mise en marche ont été financés par d'autres entités, et l'installation a été acquise auprès de la Municipalité régionale d'Ottawa Carleton pour la somme de 1 \$ le 1^{er} avril 1984.

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les méthodes et taux annuels d'amortissement sont les suivants :

Immeuble	35 ans - linéaire
Matériel informatique et logiciels	3 ans linéaire
Mobilier, matériel et agencement	5 à 10 ans linéaire

L'amortissement des actifs en construction commence lorsqu'ils sont en état d'utilisation.

Frais reportés

Les frais reportés sont les coûts directement liés à l'agrandissement de l'installation du Centre, et non à la construction même de l'installation. Ces coûts sont reportés jusqu'à ce que l'installation agrandie soit prête pour sa mise en service, auquel moment ils seront amortis sur la durée prévue de l'utilisation de l'installation.

Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés représentent les montants non amortis qui sont constatés comme produits selon la même méthode que l'amortissement des immobilisations acquises.

3. IMMOBILISATIONS

	2006		2005	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Immeuble	1,434,963 \$	330,496 \$	1,104,467 \$	1,145,466 \$
Matériel informatique et logiciels	662,144	612,909	49,235	80,107
Mobilier, matériel et agencement	4,025,625	3,024,983	1,000,642	1,186,596
	<u>6,122,732 \$</u>	<u>3,968,388 \$</u>	<u>2,154,344 \$</u>	<u>2,412,169 \$</u>



NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2006

4. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

Les apports reportés représentent les montants reçus de la province d'Ontario ainsi que les intérêts gagnés sur les fonds destinés à l'acquisition d'immobilisations. Ils sont portés au crédit des produits à mesure que les immobilisations sont amorties. Au cours de l'exercice, une somme de 23 923 \$ a été reçue à titre d'intérêts, et des apports reportés de 88 028 \$ (92 838 \$ en 2005) ont été constatés à titre de produits.

5. FONDS DES IMMOBILISATIONS GREVÉS D'UNE AFFECTATION D'ORIGINE INTERNE

Au cours de l'exercice, la province d'Ontario a promis une somme de 28 000 000 \$ qui a été reçue le 3 avril 2006. Le Centre des congrès d'Ottawa a l'intention d'affecter cette somme à l'agrandissement ou au réaménagement de son installation existante. Le conseil d'administration a donc grevé cette somme, y compris les intérêts touchés sur cette somme, d'une affectation d'origine interne, somme qui sera destinée à l'usage dont il est question.

6. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

La variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement représente la variation des actifs et des passifs à court terme, comme suit :

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Apport à recevoir de la province d'Ontario	(28,000,000)\$	- \$
Débiteurs	70,400	(364,946)
Stocks	13,502	(23,942)
Frais payés d'avance	(10,860)	(21,447)
Créditeurs et charges à payer	(313,431)	9,145
Acomptes des clients	97,536	(184,414)
	<u>(28,142,853)\$</u>	<u>(585,604)\$</u>

7. INSTRUMENTS FINANCIERS ET GESTION DES RISQUES

Les instruments financiers du Centre comprennent essentiellement l'encaisse, l'apport à recevoir de la province d'Ontario, les débiteurs et les créditeurs. La valeur comptable de ces instruments représente leur valeur juste approximative, étant donné leur courte échéance.



NOTES COMPLÉMENTAIRES**31 MARS 2006**

7. INSTRUMENTS FINANCIERS ET GESTION DES RISQUES (suite)**Risque de crédit**

Le Centre consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Le Centre effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances. Jusqu'à maintenant, les pertes sur créances n'ont pas dépassé les prévisions de la direction.

Le Centre s'expose à un risque de crédit dans la mesure où une contrepartie ne s'acquitterait pas de ses obligations. Puisque le Centre compte un grand nombre de clients, son risque de crédit est réduit.

Financement disponible

Le Centre a une marge de crédit de 200 000 \$ qu'il n'a pas utilisée. La marge porte intérêt au taux préférentiel majoré de 0,5 %.

8. CHIFFRES CORRESPONDANTS

Certains chiffres correspondants de l'exercice précédent ont été reclassés en fonction de la présentation adoptée pour les états financiers de 2006. En particulier, les frais reportés présentés pour l'exercice précédent englobent une somme de 124 680 \$ qui avait été constatée à titre d'immobilisations.

9. PASSIF ÉVENTUEL

Une plainte a été déposée en août 2005, dans laquelle les plaignants réclament des dommages-intérêts relativement à un appel d'offres que le Centre a lancé en novembre 2005 en vue de retenir les services d'une équipe d'architectes et d'ingénieurs dans le cadre d'un important projet d'agrandissement de la salle des congrès du Centre. Les plaignants réclament des dommages-intérêts pour les frais engagés en réponse à l'appel d'offres et pour leur manque à gagner, soit un total de 2 millions de dollars.

De l'avis de la direction, avis qui est appuyé par les avocats, la réclamation est nettement spéculative et a peu de chance de réussir, sauf probablement pour ce qui est de certains frais engagés lors du processus d'entrevue qui n'étaient peut-être pas nécessaires.

Pour l'instant, les frais que les plaignants auraient pu peut-être éviter ne peuvent être calculés ou établis. La direction estime que ces frais seraient négligeables comparativement au montant total réclamé. Aucun passif n'a été comptabilisé dans les états financiers à l'égard de ces frais ou de la réclamation de 2 millions de dollars.



Annexe 1

OTTAWA CONGRESS CENTRE

FRAIS DIRECTS

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

	2006	2005
Porcelaine, verrerie et coutellerie	120,460 \$	116,980 \$
Commissions sur cartes de crédit	14,007	9,133
Produits nettoyants pour la vaisselle	11,691	16,711
Location de matériel	3,420	2,821
Fleurs et décorations	46,816	93,334
Nourriture et boissons	1,711,194	1,542,212
Salaires des employés permanents	1,165,118	1,159,751
Lavage et lingerie	135,297	123,648
Livraison de boissons	1,440	1,593
Menus et cartes de vins	1,588	-
Aide occasionnelle	1,603,905	1,474,479
Impression des billets	2,414	635
Uniformes	20,027	13,280
	<u>4,837,377 \$</u>	<u>4,554,577 \$</u>

OTTAWA CONGRESS CENTRE

FRAIS DES INSTALLATIONS

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

	2006	2005
Location de matériel	8,826 \$	10,491 \$
Salaires des employés permanents	628,915	701,751
Entretien ménager	386,444	409,234
Licences et permis	6,059	3,720
Contrats d'entretien	254,246	255,338
Fournitures d'entretien	62,899	54,094
Matériel pour les réunions	1,241	7,702
Aide occasionnelle	138,126	148,979
Sécurité	202,785	204,966
Uniformes	22,311	13,244
Services publics	473,402	397,487
	<u>2,185,254 \$</u>	<u>2,207,006 \$</u>



Annexe 2

OTTAWA CONGRESS CENTRE

FRAIS DE VENTE ET D'ADMINISTRATION ET FRAIS GÉNÉRAUX

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31,

2006

2005

Publicité et promotion	309,205 \$	360,982 \$
Cotisations et abonnements	19,760	20,047
Mauvaises créances	14,616	12,116
Frais bancaires et intérêts	19,618	21,180
Frais de consultation	5,723	3,190
Jetons de présence des administrateurs	13,250	16,500
Assurances	113,711	118,219
Frais de bureau	141,756	145,223
Livraison et affranchissements	14,648	14,107
Honoraires professionnels	90,169	48,017
Salaires et avantages sociaux	2,042,318	1,931,045
Services téléphoniques	57,954	50,324
Déplacements	38,640	44,694
	<u>2,881,368 \$</u>	<u>2,785,644 \$</u>

